

全自动波轮式洗衣机
使用说明书及保修卡

- 使用洗衣机前，请仔细阅读本使用说明书。
- 阅读完毕后，请妥善保管本使用说明书，以备将来查阅。
- 购机后，请妥善保存购机发票和保修卡，这是本公司提供维修服务的重要依据。
- 本机只供一般家庭使用，不作任何商务用途。
- 在使用前请仔细检查电源插座是否有良好的接地保护，以确保您的使用安全。
- 如不遵守本说明而出现问题，本公司将不负任何责任。

装箱单

序号	名称	单位	数量
1	洗衣机	台	1
2	底板	块	1
3	螺钉	只	1
4	进水管	根	1
5	排水管	根	1
6	使用说明书及保修卡（含使用说明书、简明用户指南）	套	1
7	合格证	张	1

目录

惠而浦（中国）投资有限公司

部件名称



盖板攀手
盖板
洗衣桶
漂白剂注入口
操作面板
波盘
塑底座
进水管
进水口
洗涤剂皂盒
滤屑网
排水管
调整脚

注：本洗衣机图片可能与您购买的型号有差异，请以您购买的实际产品为准。

洗衣机噪声：

洗涤噪声：56dB（A计权）

脱水噪声：65dB（A计权）

本公司秉承不断改良产品之宗旨，如产品材质及规格有变动，恕不另行通知。

注意事项

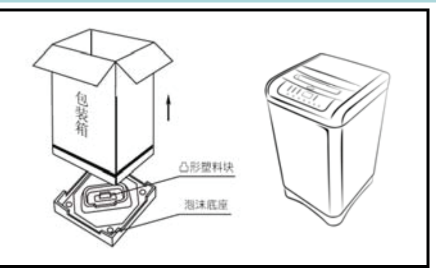


■ 除指定的专业维修人员外，应绝对禁止他人拆卸、修理或改造洗衣机。 ● 避免因不恰当行为而导致触电、火灾及人身伤害。	■ 请单独使用额定值为交流220V、10A以上容量的电源插座。 ● 若与其他电器设备共用同一插座可能因异常发热而导致火灾事故。
■ 本品采用二极带接地插头电源线，请使用二极带接地电源插座。建议使用漏电保护器。 ● 避免因漏电或故障引起伤害。	■ 严禁用湿手插拔电源插头。 ● 否则可能导致触电事故。
■ 电源插头的插片以及插片的夹紧面上，若有尘垢附着时，请擦试干净后再使用。 ● 否则可能会引起火灾。	■ 严禁损坏电源线。如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。 ● 若电源线遭受损伤，可能导致触电或火灾事故。
■ 严禁使用已损伤的电源线、插头或松动的插座。 ● 否则可能导致触电、短路或起火现象。	■ 拔电源插头时，切勿拉拔电源线，务必拿住插头本体向外拉。 ● 避免触电或短路导致火灾事故。
■ 不使用洗衣机、停电或移动时，请务必将电源插头拔出。 ● 可能因绝缘老化而引发触电、漏电或火灾现象。	■ 维修保养时，请务必将电源插头从插座拔出。 ● 避免因漏电而招致伤害。
■ 在异常状态时（异常噪音、烧焦味、烟雾等），请立即拔掉插头停止使用，并与购买产品的代理店或附近的惠而浦技术服务中心联系。 ● 在异常状态下继续使用，可能会造成触电或引发火灾。	■ 请勿将洗衣机放在潮湿的地方或受到风吹雨淋、太阳暴晒的场所。 ● 避免触电或因漏电而引发火灾事故。
■ 进行维修保养时，请勿直接将水淋洒在洗衣机的各个部位。 ● 否则可能造成短路或触电事故。	■ 在脱水桶完全停止转动前，严禁将手伸进桶内拿取衣物。 ● 即使旋转缓慢，手部仍有被衣物缠绕的危险。儿童尤需注意。
■ 严禁将沾有易燃物的衣物放入洗衣桶内。 ● 否则可能引发爆炸或火灾事故。	■ 请勿让儿童使用洗衣机。 严禁让儿童探看洗衣机。 也请勿在洗衣机旁放置台架等物品。 ● 儿童可能因掉入洗衣桶中造成人身伤害。
■ 请勿站立在洗衣机上，或者在其上放置重物。 ● 可能因变形或损坏造成人身伤害。	■ 用温水进行洗涤时，水温严禁超过55℃。 ● 可能因塑料部件的变形受损而导致触电或漏电事故。
■ 运转过程中，请勿将手或脚伸至洗衣机的下部。 ● 旋转部件可能会引起人身伤害事故。	■ 不使用洗衣机时，请务必关闭水龙头。 ● 以防止产生漏水。
■ 进水管连接机体的螺母必须拧紧。 ● 可能导致漏水。	■ 请勿对防水性或羽绒制品衣物进行洗涤。 ● 可能在脱水时产生异常振动而引起人身伤害，或者导致洗衣机、墙壁、地板以及衣物的破坏。



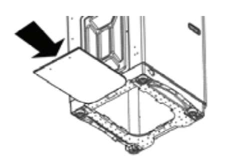
拆除包装

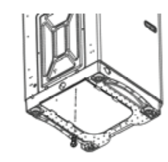
- 开箱时取出在顶端泡沫塑料上的底板。
- 打开洗衣机上盖，取出洗衣机内所有附件。
- 去掉其余所有包装物，包括泡沫底座及其附属物，请勿将包装用的底座包括凸形塑料块放在洗衣机下面，否则会有异响并损坏洗衣机。



安装底板

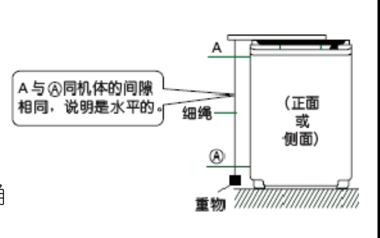
- 将底板从洗衣机背后沿箭头插入塑底座。
- 用随机所附螺钉将底板与洗衣机固定。





洗衣机的安置

- 洗衣机必须安放在平整、坚实且有地漏的地方。
- 洗衣机距离墙面10cm以上，倾斜不得大于2°。
- 在地面不平整时，调整调整脚。确保洗衣机处于平稳状态。
- 请确认洗衣机的水平度。
  如图所示，用悬挂重物的细绳来观察，即可轻易地确认其水平度。

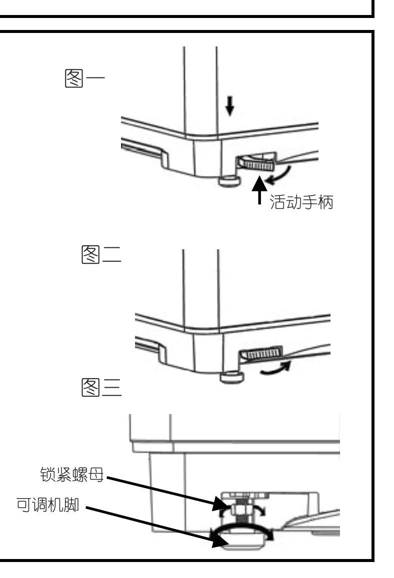


调整脚的使用

本公司洗衣机的调整脚有2种类型，请根据各自型号的调整脚类型来调整。

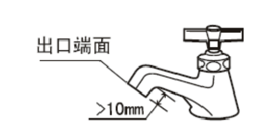
- 调整脚（1）
  先用力将洗衣机向后推至倾斜位置，将活动手柄向外打开，如图一所示，再将洗衣机压下确认平稳后，将旋转活动手柄向里合上，将调整脚锁死，如图二所示。

- 调整脚（2）
  将锁紧螺母沿逆时钟方向旋松，如图三所示，再旋转可调机脚调整机身的平稳。调整完毕后，将锁紧螺母沿顺时钟方向旋紧。





进水管的安装



■ 选择合适的水龙头，要求前端长度大于10mm，出口端面平整。

■ 进水管接头与水龙头的连接。

往下压滑动器（如图1）→ 从所附的进水管上取下进水管接头 → 将进水管接头的四个螺丝松掉至可以套住水龙头并将其套在水龙头上（如图2），如果水龙头孔径偏大，则松开四个螺钉，取下接头里的衬套（如图3）→ 均匀紧固接头上的四个螺钉（如图4）→ 旋紧螺母（如图5）

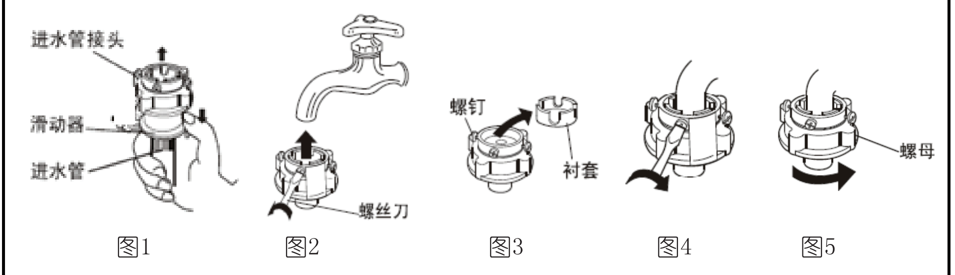
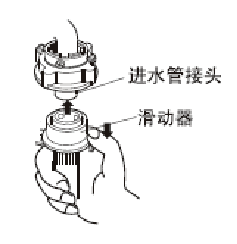


图1　图2　图3　图4　图5

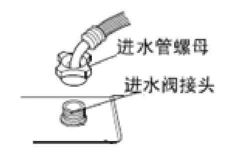
■ 进水管接头与进水管的连接。

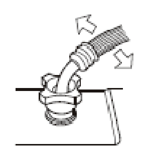


连接时压下滑动器，将进水管插入进水管接头，放下滑动器，到发出“啪”的卡紧声，检查连接是否牢固。

■ 进水管与洗衣机的连接

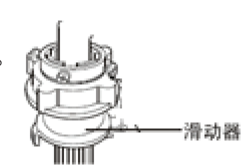
连接前先检查进水管螺母里是否有橡胶垫圈，然后将进水管螺母套到进水阀接头上，旋紧进水管螺母，并稍微左右转动进水管确认是否紧固合适。





■ 检查进水管与接头是否漏水

连接后进水管应该无缠绕和弯折，打开水龙头检查有无漏水。



■ 拆卸进水管

关闭水龙头，压下滑动器，然后拔下进水管。



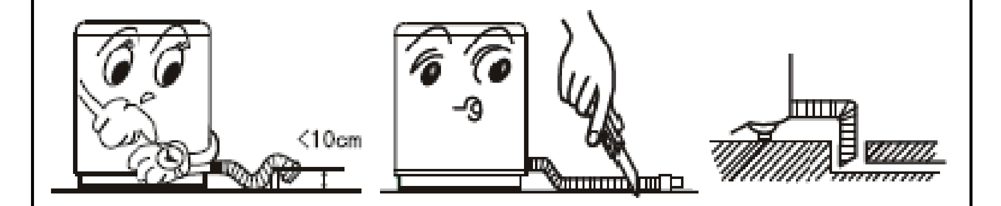
排水管连接

- 将排水管对准洗衣机排水口，并推到底套住。
- 检查连接是否可靠。

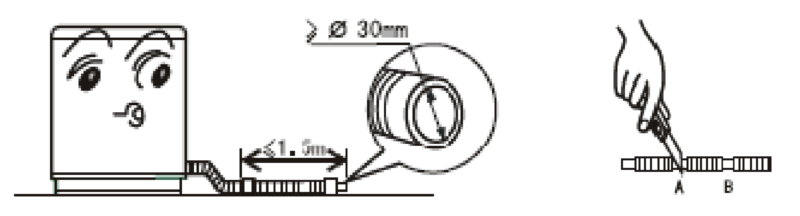


排水管的使用

- 排水管离地面的高度应小于10cm，否则会造成排水不畅，排水时间过长，洗衣机会中途停止。



- 勿踩踏或挤压排水管。
- 排水管不需要太长时，可从中间部位切除，为了排水顺畅，可将排水管前端斜切。
- 需加长排水管时，请另购与之相适应的排水管，长度不应大于1.5m。
- 加长排水管过长时，可从适当位置切除排水管。

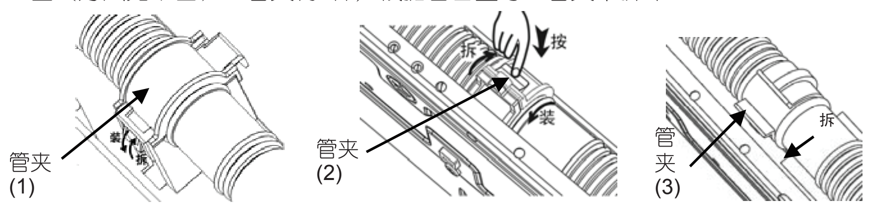




排水管方向的调整（产品出厂时，排水管安装在机体的右侧，用户可根据实际情况调整到左侧）

➢ **注意：改装前，必须拔下电源插头，因为有触电的危险。**

- 用十字螺丝刀将固定后侧盖板的螺钉卸下，取下盖板。
- 卸下排水口的固定螺钉，将管口推入，然后将内排水管从后侧底部的排水管夹上脱出（方法见下图）。管夹有3种，根据各自型号的管夹来拆卸。



- 用一字螺丝刀将对面排水口上的闷盖撬下，盖在空出的另一侧，将排水管口装到对面的排水口上。
- 用螺钉重新将排水管口固定。并根据管口朝向转动内排水管另一端接口的方向（方法见右图），以晃动洗衣外桶，内排水管不碰周围零件为准。然后将内排水管装入排水管夹内，须检查管夹卡钩到位。
- 调整后，内排水管的大致走向见下图，然后重新装好后侧盖板。型号不同，内排水管的走向也不同。

	换向前	换向后
走向（1）		
走向（2）		
走向（3）		



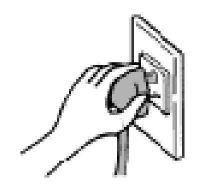
洗衣前的准备工作

- 确认洗衣机是否放置平稳：地面不平或洗衣机倾斜可能会造成洗衣机运行不平稳或引起异音，应调节调整脚使洗衣机处于水平状态。


坚硬、平整的地面上


柔软的地面


凹凸的地面



- 接好进水管。
- 确认电源插座可靠接地后，将电源插头插入电源插座。
  电源插座接地端不应与煤气管道、自来水管道等连接。
- 打开水龙头，并放下排水管。

洗衣前的注意事项

- 检查衣物是否适合洗衣机洗涤。
- 将易褪色的衣物分开洗涤，以免染色。
- 取出口袋或衣物上的异物，以免洗衣时损坏衣物或洗衣桶。
- 将小件或易缠绕和磨损的衣物放入洗衣网袋中再进行洗涤。
- 带有长带和拉链的衣物，将带打结，拉上拉链。
- 不易吸水的衣物请用手将其浸没在水中。
- 附有较多泥灰的衣物，请先除去泥灰，受化学品污染的衣物不要直接投入洗衣机。
- 表面容易起球和长绒衣物翻转后再投入洗衣机。
- 洗涤物不应过量，投入前应将洗涤物长带打结，将衣物展开抖松。
- 进水管应使用器具附带的新软管，旧软管组件不能重复利用。

洗涤物的大致重量

	男用内裤 （棉约 50g）		长袖内衣 （棉约 150g）		浴巾 （棉约 300g）
 	袜子 （棉约 50g）		女式衬衫 （混纺约 200g）		睡衣（上・下） （棉约 500g）
	毛巾 （棉约 70g）		男式衬衫 （混纺约 200g）		床单 （棉约 500g）
	牛仔裤 （棉 约800g ）		羊毛衫 （棉 约400g）		男式夹克衫 （棉 约800g）



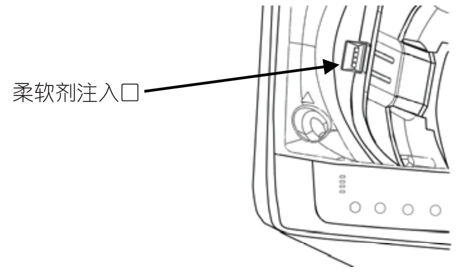
洗涤剂的使用

- 拉出洗涤剂皂盒，将洗衣粉投入皂盒，然后合上皂盒，如图所示。
- 如使用液体洗涤剂，请从漂白剂注入口倒入洗衣桶（参见漂白剂的使用）。
- 液体洗涤剂或洗衣粉的用量请参考其各自的使用说明。



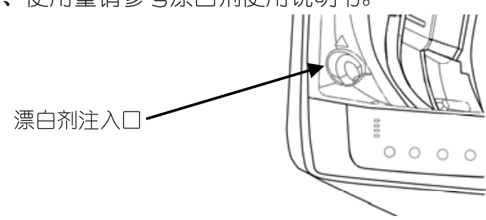
柔软剂的使用

- 使用柔软剂前，请先用水稀释，在洗衣前慢慢投入柔软剂注入口，洗衣机工作时会在最后一次漂洗前自动将柔软剂投入，请勿在脱水过程中打开盖板或按“启动/暂停”扭，这将导致柔软剂过早地投入而无法发挥效用。只有当漂洗次数是2次时，洗衣机才能在最后一次漂洗前自动将柔软剂投入，其他情况下请不要使用柔软剂。
- 请使用适量的柔软剂，如果使用过多，会降低漂洗的效果。
- 请勿将柔软剂注入后长时间放置，否则可能因柔软剂固化而导致流通不畅。



漂白剂的使用

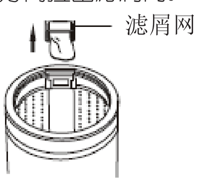
- 使用漂白剂前，请先用水稀释，在洗衣前慢慢地从漂白剂注入口倒入洗衣桶。
- 漂白剂不应直接接触洗涤物。
- 带色或有花样的衣物易掉色，应该避免使用漂白剂。
- 漂白剂的使用方法、使用量请参考漂白剂使用说明书。





滤屑网的清洁

- 顺箭头方向拉出滤屑网。



- 将滤屑网翻转、去除网中杂物，并清洗。



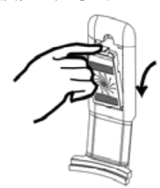
- 将滤屑网重新装回到桶上。



滤屑板的清洁

➢ 本公司部分洗衣机除了有滤屑网外，另外还装有滤屑板。

- 往下压滤屑板上端的弹性片，使弹性片上的卡爪从过滤盖内脱开，向外拉滤屑板，即可拆下。



- 向外拉滤屑板上端，即可打开滤屑板组件。
- 清理滤屑板里面的杂物，按上图所示方法重新安装回桶里。



洗涤剂皂盒的清洁

- 将皂盒抽屉拆下用水冲洗干净，拆卸和安装方法如图。
- 拆卸方法：轻轻倾斜着向上拉。
- 安装方法：倾斜着从上装进，推进去即可。

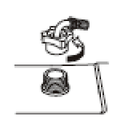
拆卸　安装

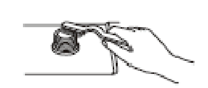
柔软剂、漂白剂注入口的清洁

- 请定期清洗柔软剂和漂白剂注入口，一般情况下，约使用10次以上，清洗1次。
- 用水冲洗，并用刷子将附着的柔软剂清除干净。
- 将洗衣机处于脱水状态，进行脱水运行，排除积余的水，然后用干布擦拭干净。

进水阀进口的清洁

- 使用时间较长时，进水阀的进口滤网被积垢堵塞，需要清洁。
- 关上水龙头，接通电源，启动洗衣机5秒（使进水管内的水流入桶内）后关闭电源。
- 将进水管接头从洗衣机上旋下，用刷子将进水阀进口滤网上的脏物刷干净。







洗衣桶的清洁

- 不锈钢桶一般不易粘附残渣，但是经过长期使用后，还是会产生沉淀物而污染衣物。因此，请每隔2个月使用“桶清洁”功能一次。使用的清洁剂可以是市售的漂白剂或专用的洗衣机桶洗涤剂。
- 关于漂白剂或专用的洗衣机桶洗涤剂的使用方法请参考其各自的使用说明。
- 不锈钢桶虽具有不易生锈的特点，但在下列情况下仍有可能生锈。
  1.发夹、别针等易生锈的铁制品留在桶内并且与其接触时。
  2.混有铁锈、铁粉等的水进入桶内，铁锈附着在桶身上时。
- 发生生锈时，请用海绵或布沾一些清洁剂反复擦拭将锈渍除去。



结冰时的保养

- 卸下进水管，将其置于40℃左右的温水中。
- 往洗衣桶内倒入40℃左右的温水。
- 再将进水管接至水龙头，检查洗衣机是否正常进行进水、排水等动作。

机体的维护

- 机体、操作面板上的污垢，可用软布擦拭干净。
- 洗衣机不工作时，建议打开洗衣机盖板，确保洗衣机内部通风不受潮。





➢ 警告：

- 进行维护保养时，请勿将水直接浇洒到机体的各个部位。可能会造成短路、触电事故。
- 请勿使用汽油、香蕉水、清洁剂、强碱性洗涤剂、弱碱性洗涤剂以及蜡等擦拭机体，也勿用刷子来擦拭机身。使用化学抹布时，请按照其使用说明来使用。

注意

- 洗衣完毕后，请关闭自来水龙头。**以防进水管漏水造成财产损失。**
- 请勿在洗衣桶内存水过久，每次使用完毕后，请立即将水排净。
- 洗衣完毕后，必须把电源插头拔下。**以防待机功率损耗。**
- 挂好电源线。
- 用干净的软布将洗衣机表面及桶内水珠擦干净，将盖板打开一段时间后（大约一个小时），再关上盖板，也可以不关盖板。

常见故障处理

故障表现	原因及处理
操作面板无显示	电源开关是否按下？
	电源插头是否可靠插入或插座接触不良？
	是否保险丝熔断或断电？
洗涤不工作	水龙头是否打开？是否按启动/暂停键？
	进水口过滤网是否堵塞或结冰？
	是否达到设置水位？
振动噪音大	洗衣机是否安放平稳？
	底板是否插入和固定？
不进水	是否停水？水龙头是否打开？
	进水口过滤网是否堵塞？
不排水	排水管是否放下？出水口位置过高？
	排水管弯折扭结或被堵塞？
	内部排水软管是否冻结？

注意：其他故障参见《简明用户指南》

下列现象并非是故障

◆ 刚开始使用时，排水管中有水流出。
● 这是工厂做性能试验时残余的水。

◆ 洗涤过程中进水。
● 洗涤过程中水位下降会自动补水。

◆ 脱水中途变成漂洗。
● 当衣物偏向一边，洗衣机会进水漂洗，将衣物修正平衡后再自动进行脱水。

◆ 洗衣机不进水，波轮反复地旋转。
● 如洗衣机有模糊控制水位功能的，则按下“启动/暂停”按钮后，洗衣机通过旋转波轮来检测洗衣量并自动设定水位，然后进水。

◆ 脱水开始后间隙脱水。
● 为了有效的脱水。

◆ 用手转动洗衣桶，会发出液体流动声。
● 这是为了降低脱水时的振动而安装的流体平衡装置的声音。

◆ 滤屑网处无水流出。
● 在使用轻柔、羊毛程序洗涤时，由于波轮的旋转时间较短，从而使滤屑网处无水流出。同样在水位较低时，也会产生上述现象。

保修卡



惠而浦全自动波轮洗衣机保修卡

保修项目和保修条件

本保修卡只适用于设有惠而浦维修站的城市

正常使用情况下，保修期内因制造质量问题，实行免费修理或更换零件。用户由于运输、使用不当或自行拆卸而损坏的，酌收修理费及零件成本费。

整机保修一年,主要零件保修三年。主要零件指,电脑板,电机,电容,离合器。

本保修不包括因误用、滥用、意外、人为疏忽、自然灾害、安装不当、出租和商业用途而导致的损坏。

倘若产品机身编号被更改或被去除，则无法保修。

保修的客户须出示购买该洗衣机的发票，及本保修卡，以确保产品保修期仍然有效。

本联由客户保存



全国贴心服务热线：95105696 上海热线电话：021-38714599 北京热线电话：010-68015050 广州热线电话：020-83511630
成都热线电话：028-86087299 公司监督电话：021-58346468 公司地址：上海浦东新金桥路1888号8幢 电邮：Chinaservice@whirlpool.com

请将此联信息填妥后装入信封，按下列地址寄回售后服务总部

中国上海市浦东新区新金桥路1888号8幢

惠而浦(中国)投资有限公司售后服务总部

邮编：201206

惠而浦全自动波轮洗衣机保修卡

（适用于国内设有惠而浦维修站之城市）

姓　名:__________ 地　址:__________ 省__________ 市__________

____

邮政编码:__________ 手机:__________ 住宅电话:__________

购机型号:__________ 机身编号:__________

生产日期:__________ 购买商店:__________

购买日期:______年____月____日

保修卡



注意

亲爱的用户：

非常感谢您购买惠而浦全自动洗衣机，为保证您能充分享受免费保修服务，请将本卡下联按地址在购机后十天内寄回。

请保存保修卡上联及购机发票，以便维修员查核并实施保修服务。

购买商店：______________________________

购买日期：__________ 年 __________ 月 __________ 日

保修服务由惠而浦全自动洗衣机维修站提供，欲知有关维修站之详情，请您与购买本洗衣机的经销商联系。

本联由客户保存



全国贴心服务热线：95105696 上海热线电话：021-38714599 北京热线电话：010-68015050 广州热线电话：020-83511630

成都热线电话：028-86087299 公司监督电话：021-58346468 公司地址：上海浦东新金桥路1888号8幢 电邮：Chinaservice@whirlpool.com

请将此联信息填妥后装入信封，按背面地址寄回惠而浦售后服务总部

您使用的第一台洗衣机是：

☐ 波轮　☐ 滚筒　☐ 双桶　☐ 以前没有洗衣机

品牌__________ 容量__________ 型号__________

您在购买洗衣机时，您最关心哪些问题？（请选三项）

☐ 噪音　☐ 用电量　☐ 价格　☐ 洗涤效果

☐ 占地面积　☐ 售后服务　☐ 用水量　☐ 衣物呵护

其他：请注明 __________

您会将洗衣机放置在哪里？

☐ 卫生间　☐ 阳台　☐ 厨房

其他：请注明 __________

您对惠而浦洗衣机有何建议？

产品执行标准



- GB4706.1-2005 家用和类似用途电器的安全 第一部分：通用要求
- GB4706.24-2008 家用和类似用途电器的安全 洗衣机的特殊要求
- GB4343.1-2009 电磁兼容 家用电器、电动工具和类似器具的要求 第一部分：发射
- GB17625.1-2003 电磁兼容 限值 谐波电流发射限值（设备每相输入电流≤16A）



惠而浦

全国咨询服务热线：**95105696**

惠而浦(中国)投资有限公司
上海市浦东新区新金桥路1888号8幢
电话：021-61692999（总机）　传真：021-61906999
邮政编码：201206

C305956 I